stomdevice

Инструкция по эксплуатации

Модель: *Deflex Integra-300 (MAD 1300)*

Оборудование для производства съемных протезов

Оглавление

1. Описание 2
2. Технические характеристики 3
3. Установка 4
4. Программирование инжекции / параметры 5
   - 4.1. Выбор языка 5
   - 4.2. Предварительно сконфигурированные программы (№1-№7) 5
   - 4.3. Свободные программы (№8-№14) 5
   - 4.4. Настройка давления воздуха 5
   - 4.5. Настройка автоматического отключения 6
   - 4.6. Настройка температуры 6
   - 4.7. Настройка режима ожидания 6
5. Процесс инжекции 7
6. Чистка и обслуживание 9
7. Предупреждения и описание символов 10
8. Технический сервис 11
9. Гарантия 12

Manufacturer
Sitio de Montevideo 2381
Lanús (C.P.:1824) - Buenos Aires - Argentina
Tel.: (+5411) 4812-9638
info@deflex.com.ar www.deflex.com.ar

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

1. Описание





https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

2. Технические характеристики

Вид	Вертикальный
Контроль температуры	Цифровой
Инжекционный цилиндр	Пневматический
Манометр	Встроенный
Прогрев печи	Встроенный
Регулятор давления	Встроенный
Высота	62 см
Платформа	15 см x30 см
Вес	22 Кг
Диаметр картриджа	Ø 22 мм или Ø 25 мм
Питание	Напряжение 220V~ 2P+T Частота 50 Hz Потребление 650 W Предохранитель 3.5A F 250V. Ø 6 X 32
Давление	Минимальное давление 7 кг / см2 Минимальный потока 150 л / мин.
Максимальная температура нагрева	Программируемая до 500° C Рекомендованная 390° C
Среда использования	Оборудование для использования внутри помещений Влажность воздуха: 50% при температуре 40 ° C 80% при температуре 31 ° C 90% при температуре 20 ° C Допустимые отклонения в окружающей влажности воздуха между этими температурами линейна. Может эксплуатироваться на высоте до 2000 м.
Время плавления	Макс. – 120 мин. Мин. – 1 мин.
Время выдержки	Макс. – 99 мин. Мин. – 1 мин.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

3. Установка

Шаг 1 – Подача воздуха

Подсоедините шланг Ø 8мм для подключения воздушного компрессора. (Рекомендуется подсоединять аппарат напрямую от компрессора, без дополнительных фильтров)



Примечание 1: Давление воздуха

Давление воздуха поступаемое в аппарат уже отрегулировано на 6кг/см^2 +/-1 = 86 PSI +/-14 - это рекомендуемое давление. Если Вы хотите изменить его, прочитайте «Изменение давления».

Примечание 2: Характеристики компрессора

Компрессор должен быть с минимальным давлением 7 кг/см^2 (100 PSI), если давление ниже этого уровня, он перезагружается. Если у Вас возникнут вопросы, проконсультируйтесь с производителем.

Примечание 3: Воздушный поток

Длина шланга не должна быть более 5 метров.

Большая длина шланга может привести к недостаточному давлению воздуха во время инжекции, даже если давление совпадает с рекомендуемым 6кг/см^2 +/-1 = 86 PSI +/-14

Если указательная стрелка на манометре падает ниже 4кг/см^2 (55 PSI) в момент инжекции – недостаточно давления .

Шаг 2 – Подключение питания

Подключите шнур питания к аппарату, затем в розетку.





Используйте кабель поставляемый в комплекте. Не используйте переходники при необходимости, для безопасного экстренного отключения.

Примечание 4: Кабель заземления:

Кабель заземления в диаметре не менее 1мм необходимо подключить к розетке, перед использованием аппарата.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

4. Программирование инжекции / параметры

4.1. Выбор языка

Нажмите дважды «Вверх» или «Вниз» для вызова функции выбор языка, выберите нужный язык и нажмите «Enter»

4.2. Предварительно сконфигурированные программы (№1-№7)

У машины есть 14 программ для инжекции. 7 из них настроены для различных материалов Deflex, как указано в таблице 1.
Остальные 7 программ свободные (нет предварительной настройки).

Таблица 1. Параметры инжекции

	CLASSIC SF	ACRILATO FD	M10 XR	SUPRA SF	FLUENCE SR	ACETAL AC	OSSIS TI
PROGRAM	1	2	3	4	5	6	7
Температура	280°C +/- 10°C	265°C +/- 10°C	305°C +/- 10°C	260°C +/- 10°C	275°C +/- 10°C	230°C +/- 5°C	*
	536°F +/- 18	509°F +/- 18	581°F +/- 18	500°F +/- 18°C	527°F +/- 18	446°F +/- 9	*
T1 = Время плавления	15' Мин	15' Мин	15' Мин	12' Мин	15' Мин	15' Мин	*
T2= Время выдержки	1' Мин	1' Мин	1' Мин	1' Мин	1' Мин	1' Мин	*
Давление	6 kg/cm2 +/- 1 = 86 PSI +/- 14	6 kg/cm2 +/- 1 = 86 PSI +/- 14	6 kg/cm2 +/- 1 = 86 PSI +/- 14	3.5 kg/cm2 +1 = 50 PSI + 14	4.5 kg/cm2 +/-0.5 = 64 PSI +/- 7	6 kg/cm2 +/- 1 = 86 PSI +/- 14	*

Примечание: Обратите внимание, необходимое давление воздуха для инжекции Supra SF (3,5 кг/см2 = 43 PSI). Что бы изменить давление воздуха, смотрите пункт 4.4.

4.3. Свободные программы (№8-№14)

Выберите программу, которую Вы хотите использовать кнопками «Вверх (UP)» и «Вниз (DOWN)». После выбора нужной программы, нажмите кнопку «Ввод (ENTER)». Затем нажмите «Меню (Menu)» для доступа к настройке параметров:

Temp	°C	Температура
T1	Мин (min)	Время плавления
T2	Сек (Sec)	Время инжекции

Когда Вы нашли параметр, который необходимо изменить, используйте клавиши «Вверх (UP)» и «Вниз (Down)» для его изменения. После выставления желаемого значения, подтвердите операцию, нажав «Ввод (Enter)».
Проделайте эту операцию со всеми параметрами. После настройки всех параметров:

a) Нажмите «Ввод (Enter)» еще раз, чтобы запустить цикл нагрева.

ИЛИ

b) Нажмите клавишу «Отмена/E (Cancel/E)», чтобы вернуться в главное меню

4.4. Настройка давления воздуха

Давление воздуха отрегулировано по умолчанию на 6 кг/см^2 = 86 PSI. В случае необходимости, можно настроить. Потяните регулятор давления (на себя) до щелчка, затем поверните по часовой стрелке, чтобы увеличить давление или против часовой стрелки для

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

уменьшения давления. Как только Вы достигли нужного параметра, нажмите на регулятор, пока Вы не услышите щелчок.

Примечание: Рекомендуется пробная инжекция (без колбы или картриджа). Это позволяет выровнять давление и установить постоянные параметры.

4.5. Настройка автоматического отключения

Нажмите «Вверх» или «Вниз» в меню пока не найдете «Timer Off» (Таймер выключения). Нажмите ENTER для входа в режим конфигурации. Используйте кнопки «Вверх» и «Вниз» для настройки.

4.6. Настройка температуры

Нажмите «Вверх» или «Вниз» в меню пока не найдете «Temperature Unit» (Установка температуры). Нажмите ENTER для входа в режим конфигурации. Используйте кнопки «Вверх» и «Вниз» для настройки.

4.7. Настройка режима ожидания

В аппарате есть возможность задать температуру ожидания, близкую к рабочей.
Нажмите «Вверх» или «Вниз» в меню пока не найдете «Rest Temperature» (Температура ожидания). Нажмите ENTER для входа в режим конфигурации. Используйте кнопки «Вверх» и «Вниз» для настройки.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

5. Процесс инжекции

Шаг 1: Включение машины
Нажмите «Вкл/Выкл (**ON/OFF**)» для включения машины.

Примечание: Машина не начнет нагреваться, пока не будет выбрана программа.

Шаг 2: Выбор программы
Выберите программу, которая будет использоваться в зависимости от материала (см. таблицу №1). Подтвердите выбор программы, нажав кнопку «Ввод (**ENTER**).

Шаг 3: Запуск цикла нагрева
Нажмите «Ввод (**ENTER**)» чтобы начать цикл нагревания машины.

Примечание: Цикл нагрева (время, необходимое для машины, чтобы достичь заданную температуру) составляет примерно 20 минут. В это время не устанавливайте картридж в машину.

После того, как температура достигнута, инжектор будет подавать звуковые сигналы, необходимо подтвердить начало цикла впрыска, но прежде, чем подтвердить начало цикла, необходимо выполнить шаги 4,5 и 6, описанные ниже.

Шаг 4: Обработка картриджа силиконом
Выберите нужный картридж, откройте контейнер и обработайте картридж силиконом со всех сторон, избегая обработки крышки и основания.

Примечание: Предварительно обработать силиконом форму внутри печи.

Шаг 5: Установка картриджа
Вставьте картридж. Верх картриджа обозначен круглым знаком в центре.





https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Шаг 6: Установка кюветы

Поместить кювету с отверстием для впрыска по направлению вниз, опустите крышку, отрегулируйте плотное зажатие кюветы, но без чрезмерной силы.

8


9


10


Шаг 7: Запуск цикла инжекции

Нажмите «Ввод (**ENTER**)» (дисплей переключится с «Enter to start» на «Temp:__ ºC T1_»)

Автоматическая инжекция

После того, как промежуток времени установлен в Time 1 (15 минут, или столько сколько было запрограммировано) был завершен, введение материала будет автоматически. Инжекция займет 30 секунд (или столько сколько было запрограммировано в Time 2), затем поршень опустится автоматически. Это будет показано на дисплее, когда появится текст «Выталкивание (EXPULSION)». Так же, пока колба не будет выброшена, будет звучать аварийный сигнал.

Шаг 8: Извлечение кюветы

Следующие шаги после окончания инжекции:
-Открутить зажим кюветы
-Снимите полностью крышку аппарата
-Используя перчатку, держите кювету и в то же время нажмите «ENTER» для активации выброса (нет необходимости удерживать кнопку).
-На дисплее отобразится «EJECTING>>>>>»

Не пытайтесь силой или ускорить выброс кюветы, тянув вверх вручную. Просто держите кювету плотно рукой, пока поршень не осуществит выброс.

После удаления кюветы поршень будет падать автоматически через 10 секунд.

!Внимание!: Не прикасайтесь к картриджу после инжекции, он очень горячий!

Повторные инжекции

Для выполнения новой инжекции на той же программе, повторите всё с шага 4.
Если Вы хотите задать новые параметры инжекции, начните всё с шага 2.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

6. Чистка и обслуживание

Режим очистки:
Инжектор поставляется с «Режимом очистки», что позволяет свободно поднять или опустить поршень, чтобы удалить остатки силиконовой основы и алюминия.

Для этого необходимо выполнить следующие действия:
При включенной машине, используя кнопки «Вверх» или «Вниз» до тех пор, пока на дисплее не появится «Режим очистки (**CLEANING MODE**)», затем нажмите «Ввод (**ENTER**)».
Машина перейдет в режим очистки. Полностью откройте крышку и жмите «ENTER», столько раз, сколько необходимо для подъема и опускания поршня, осуществляя тем самым процесс очистки.
-Чистка нагретой печи. Используйте тампон, обернув бумажным полотенцем кончик пинцета. Протрите всю грязь или оставшийся осадок тампоном.
-Очень важно очистить внутреннюю поверхность кюветы от остатков пластмассы и других элементов. Не очищая кювету, загрязняется материал и повреждаются инжектированные протезы.
-Процесс очистки печи, должен проводиться один раз за день или столько раз, сколько потребуется для поддержания полной чистоты.

Примечание:. система впрыска Deflex имеет датчик блокировки впрыска, препятствующий срабатыванию пневматического поршня в случае, если крышка колбы не закрыта правильно. Датчик блокировки остается только временно неактивным, когда инжектор находится в режиме ОЧИСТКИ.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

7. Предупреждения и описание символов


Горячая поверхность


Сигнал к прочтению инструкции


Необходимо заземление.

-Имейте ввиду, аппарат подключен к напряжению 220В или 110В.
-Подача электроэнергии необходима с заземлением и машина не должна намокать.
-**ОПАСНО:** Не прикасайтесь к печи, когда она включена.
-**ОПАСНО:** Никогда не держите руки между кюветой и удерживающим её устройством.
-**Примечание:** Это нормально, если на дисплее отображается температура на 4ºC больше или меньше запрограммированной. Это не является признаком неисправности устройства.
-**Примечание:** У INTEGRA 300 есть датчик впрыска, который предотвращает пневматический поршень от активации, если крышка не закрыта правильно. Датчик не работает только при «Режиме очистки».

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

8. Технический сервис

Или к официальному дистрибьютору в России ООО «ТД АстроДент» по:
E-mail: info@td-astrodent.ru или по телефону +7-495-012-71-02

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

9. Гарантия

ООО «ТД АстроДент», гарантирует покупателю данного устройства на период в 1 год с даты его приобретения, обеспечение нормального функционирования устройства от производственных дефектов или дефекта материала, и обязуется отремонтировать его, бесплатно для клиента, при выявлении производственного брака:

- Гарантия не включает в себя доставку.

- В случае, если пользователь осуществил ремонт или вскрыл машину гарантия будет отменена.

- Если пользователь использует устройство неправильно, гарантия будет отменена.

- Гарантия также не распространяется на ущерб, причиненный оборудованию в результате несчастных случаев или стихийных бедствий.

- ООО «АстроДент» не будет нести ответственность за ущерб, общей стоимостью превышающий цену приобретения оборудования.

Гарантия (Для клиента)

Клиент _____

Серийный номер _____

Дата приобретения _____

Подпись дистрибьютора

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ